

大公報

The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
Established in 1907, Published every day except Sunday & Holiday
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號八二〇第卷八十第紙聞新) Sept Monday 20 1976 (Vol 38 No 038 Page 1)

表目價費報			
每份	零售	每月	每季
全年	零售	每月	每季
零售每份一毛五	零售每份一毛五	每月三元五毛	每季十元五毛
全年四十二元	全年四十二元	半年二十一元	半年二十一元



蘇製米格廿五狐蝠戰機 日本開始局部檢查

(東京路透電)蘇聯米格廿五「狐蝠」型戰機，開始在日本接受美日兩國專家詳細檢查，蘇聯當局一再反對，但日本一於置之不理。

消息來源稱，該機最令入感到詫異的，是竟設有駕駛員，緊急意外逃生的設備，通常一般戰機，是有一控制系統，如遇意外，駕駛員可按鈕，自由地脫離駕駛座位。該機被形容為世界上最快，和

土耳其空軍部長文尼希稱：駕駛員最後向機場降落

土耳其空軍部長文尼希稱：駕駛員最後向機場降落，機上乘客一百四十七人，機上工作人員七人，該機是從意大利的米蘭，飛往土耳其伊斯坦堡，機上乘客一百四十七人，其中意大利和德國人佔一百二十五名，另外二十二名則為土耳其人。

土耳其空軍部長文尼希稱：駕駛員最後向機場降落，機上乘客一百四十七人，機上工作人員七人，該機是從意大利的米蘭，飛往土耳其伊斯坦堡，機上乘客一百四十七人，其中意大利和德國人佔一百二十五名，另外二十二名則為土耳其人。

土航客機爆炸如火球直撞地獄 百五搭客罹難 屍體橫飛慘劇

(土耳其伊斯坦堡路透電)警方發言人宣佈：一架土耳其航空公司波音七二七客機，昨晚在土耳其伊斯坦堡附近墜毀，相信機上一百五十三人均已全部罹難。

機上有乘客一百四十七人，機上工作人員七人，該機是從意大利的米蘭，飛往土耳其伊斯坦堡，機上乘客一百四十七人，其中意大利和德國人佔一百二十五名，另外二十二名則為土耳其人。

基卿昨會晤史勿夫 雙方會談共八小時

(南非約翰內斯堡路透電)美國國務卿基卿，昨日和南非總理史勿夫會談，雙方會談共八小時，美國官方發言人稱，有關將政權轉交給黑人問題，具體性計劃雙方均已作出，基卿稱，他與史勿夫的會談，感覺滿意。

史勿夫會晤基卿之後，亦立刻啟程返回約翰內斯堡，向其前鋒黨報告，觀察家相信，基卿是有所決定，否則史勿夫不會匆匆趕回國內。

瑞典當權派被推倒 奇勒克飛抵英訪問 十七天行程快完畢

(倫敦路透電)加拿大反對黨領袖奇勒克，昨日飛抵英國，開始其為期十七天的訪問行程。

奇勒克將與英國首相希思會談，並與英國反對黨領袖希索爾特會談，奇勒克將與英國首相希思會談，並與英國反對黨領袖希索爾特會談。

東澤毛悼哀界各港香

(香港通訊)中共主席毛澤東，昨日在北京逝世，香港各界紛紛舉行哀悼活動。

香港各界紛紛舉行哀悼活動，包括在維多利亞公園舉行集會，以及在各大報刊載悼詞。

古壁改善英語測驗 省長宣佈重新考慮或稍作放寬

(滿地可路透電)古壁省長波里沙今日宣佈，將重新考慮或稍作放寬英語測驗。

波里沙稱，古壁省將重新考慮或稍作放寬英語測驗，以減輕學生的壓力。

貨船沉沒海員獲救 古壁改善英語測驗 省長宣佈重新考慮或稍作放寬

(香港路透電)一艘貨船昨日在南海沉沒，船員獲救。

古壁省長波里沙今日宣佈，將重新考慮或稍作放寬英語測驗，以減輕學生的壓力。

一切匪徒吞槍自殺 古壁自由黨今大會

(滿地可路透電)警方發言人稱，昨日一名持械匪徒，被警方追捕時，吞槍自殺。

古壁自由黨今日將舉行大會，討論黨內事務。

罷工四年卒告復工 農業部長今訪巴

(渥太華路透電)加拿大農業部長今日將訪問巴西。

加拿大農業部長今日將訪問巴西，與巴西農業部長會談。

渡海輪船一度停航 計劃防疫型感冒疫苗 射注疫防始開月十能可

(雲訊)航行於乃磨與馬蹄灣之間的渡海輪船，昨日因發生五小時之停航，其中一艘輪船之機件發生故障，未能照常服務。

計劃防疫型感冒疫苗，預計將於下月開始接種。

荷蘭華人生活兩則

再將豆粉打「散」，用蛋白一齊在湯中攪拌，便成聞名於荷的「荷蘭湯」，其實就是食豆粉及蛋白水，還有其他不便盡言了，相信香港的荷蘭師傅都曉得吧。

講到荷蘭的小姐們，真是罕見。漂亮的當然已有人訂了，但其貌不揚，甚至恐怖電影中的尊容，亦很搶手，正所謂「唔愛嫁」男子，有居留的着數很多，因為結了婚，方便有居留權。好的女孩便同你一樣，便世世不離，藉着這「唔愛嫁」，便逃之夭夭。這亦是荷蘭人社會的特色。

荷蘭是性解放的國家，男仕們需要生理上的發洩，大約五十元，而妓女是公開性的，她們要領牌，納稅政府，但亦有私家架步，可從報章得知，正是世界性的大集會。她們做生意亦如同華人開餐館，到處可見。

在第二次世界大戰之前，我們的華僑已開始定居於荷蘭。當時他們給當地人民印象良好，華僑勤勞，節儉，誠實，普遍的受人歡迎！

當時的華人還沒有創造開辦「館」的能力，生活只靠體力賺取微薄的工資，但對當時的生活水準來說，他們是感到滿足的，有些華人則沿門托賣花生過活，數十年，有些荷蘭人見到了我們中國人便叫：「（即花生的意思）」，可想當時華僑生活之苦！

第二次世界大戰後，才有中國「X」館成立。但當時所謂的「X」館，不外是賣些炸飯麵之類，大部份還都是外賣的，漸漸的炸飯麵的東西受到當地人民的注意，因價錢便宜而又抵食，所以這種行業便興旺起來，到目前為止，華僑「X」館大約有一千二百多間，這些「X」館廣佈在荷蘭每一個大小城市，但這些「X」館好似一盤散沙，沒有聯絡，各自為政，加上語言不通，常受到當地政府的麻煩，如稅務方面，勞工法例等等，使華僑們忙於奔走，也不能找到一個完好的好辦法。

684-3743 684-4822

桃園

HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.

承接土庫裝修
開格、水電、內外油漆、掃灰、欄河、大小工程、全埠最平、免費估價。
電話：二六六-〇九八七

地方清潔
服務週到
大講小酌
豐儉隨意
僑胞光顧
無任歡迎

「未完」
X代餐字

黃堃俠公證人旅行社
Quon H. Wong Agencies
130 Pender St. East Van. B. C.
Phone 684-0938 或 684-2839

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St. Van. B.C.
681-5848, 879-5506

日昇豆腐公司
300 POWELL ST., 後門
VANCOUVER, B. C.
Phone: 685-8019

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone: 685-0727

司公限有興泰
Tai Hing Company
265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada
Phone 684-1028

新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

黃堃俠公證人旅行社
Quon H. Wong Agencies
130 Pender St. East Van. B. C.
Phone 684-0938 或 684-2839

代理各種保險
歡迎查詢
旅務精究安排
費另議
國籍旅遊酒店
雲南開出無須美
票六百元
價廉物美
九月廿六香港特
價觀光團來回機
票六百元

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St. Van. B.C.
681-5848, 879-5506

新到彩色黑房
放大八折優待
結婚喜照，奉送大相
特價九折，即日起貨
菲林沖晒，每張25仙
彩相沖印，即影即有
護照快相，即影即有
平視又快，歡迎惠顧

日昇豆腐公司
300 POWELL ST., 後門
VANCOUVER, B. C.
Phone: 685-8019

精選上品
清甜可口
幼滑遠近
馳名遠近
無任歡迎

出品種類：
豆腐、豆腐干、豆腐花、豆腐乳、魚片、魚丸、魚片

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone: 685-0727

晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎

營業時間：
每日上午十時至下午十時
下午五時至十時
星期一至五
星期六、日及假期
星期一至五
六、日、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一

懷恩中國文化學院
溫哥華市立學院(VCC)合辦
國語中文教學招生

(一)日期：九月二十日開始
(二)時間：晚間七時至九時，星期六上午九時至十二時。
(三)地點：西四十九街VCC, Langara
(四)班次：成人及學齡兒童分班上課。
(五)報名：即日起至九月十一日(星期日)止。
(六)簡章：請參閱九月十一日(星期日)至九月十四日(星期三)上午九時至晚九時半
電話：324-6333, 324-6334, 324-6335

屋主急售
結實屋，近城多利及十二街，二睡房，客廳寬敞，土庫完成或二房，可收租二百元，交通方便，電八七四-一六八七。

土庫出租
獨立門戶出入近巴士站，以簡單小家庭為合請電 325-7965

住宅業主自賣
請往 2766 Oxford St. 面議

房屋建築家自賣
直接與建築家購買，可以節省扣佣，三個睡房，完竣的娛樂室，土庫姻姻房，水電機具局都完成，電話 399-1965, 321-2684 洽商。

全土庫出租
一應二房，廚房雪櫃爐頭，各自門口，近學校 879-0888

承接中西廚數名
有意者請電話 254-1530 九

明德託兒所
(特設託兒補助金)
持有或未有政府津貼者均可申請
所址 550 Hendry Ave., Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五-四二五一

承接做木泥水
油漆土庫間格
天面瓦仔
電話：二五五-四二五一

莊士頓駕駛學校
敝校為加強替僑胞服務
現新置有室內電動模型
汽車訓練課程，使學員
節省時間與金錢，加速
領取駕駛牌照，並且還
有政府津貼五十元。
請電王志龍君接洽。

電話：325-7965
324-7025
地址：六六八二緬街

標記水喉
政府註冊技師，專門修理及安裝
各種水喉潔具，快捷妥當，電
話：四三七-〇一七三。

業主特平賣
近夫沙夾二十一街角屋，三睡房，闊客廳，自動暖氣爐，取價五萬餘，近中小學巴士，電話：八七四-一三二四。

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

秋季大減價 美國上等靚絲苗大平 \$9.50⁵⁰_{XX}

美國粟米油一加侖庄平賣四元半

保濟丸 六毫六
大號白花油 兩元
菊花晶 七毫二
藥材京果雪耳燕窩大量供應

中華特價中心
(名國酒家酒牌)
電話：六八一-二八二五

裝修
水喉電器，內外油漆，土庫開格
免費估價。電話：四三七-六五五七林。

餐館實業業主自賣
取價連實業業主自賣價六萬八千元。位於 Port Moody, B.C. 936-0870, 931-5222 洽商。

翠華園
Pavilion Garden
(RESTAURANT)
509 MAIN STREET
VANCOUVER 4, B.C.
687-2608

喜慶壽壽 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人
這裡有：
正宗粵菜 用料有別
正式新穎 與眾不同

元豐有限公司
一九七六年廿二週年
紀念獎票開彩

首獎一名：5989119
式獎一名：5986067
三獎一名：598049
四獎一名：598010

五獎廿名：977747 310725
598120 453432
598451 014623
598897 015117
598533 317425
317500 317668
311828 598754
599949 335154
310726 598071
317224 598059

梁榮
LEONG KEE
504 Alexander St.,
Vancouver 4, B.C.
254-1203
電話：254-6816

(承接大小土木工程)
裝修油漆，內外開格，新建重修，改換屋頂他瓦
天面，扶正傾斜房屋，修理水電當批建築業
磚瓦地磚等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞
顧，倒履相迎。
地址：亞力山打街五〇四號
電話：式五四-六八一六
夜間電話：式五四-二二〇五

萬生雜貨行
Kwong Man Sang & Co.
455 BURNHAMTHORPE STREET
VANCOUVER 4, B.C.
Phone: 683-3032

新到
梅林午餐肉 靚中或咸魚
中國腰果仁 五香黑瓜子
珠江椰子糖 去皮尤魚
脆皮椰子糖 士林笋絲
遠港檸檬茶 甜酸蕎頭
辣油笋尖 龍鳳膠快子

司公信國
TRANS-NATION
EMPORIUM LTD.
82 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
電話：682-2244

新到大幫
靚花旗參
零沽批發
一律歡迎

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 685-9743

直接進口
雲南白藥
批發零售 一律歡迎

行銀路資大拿加
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings
Douglas & Pandora
Vancouver, B.C.
Victoria, B.C.

辦理一切關於銀業事務
凡一切重要文件如股票、公債、屋契、人壽保險、遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火災或盜竊之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱，保存，每年僅收租金七元五毛。

華務部司理：馬錦華啓

司公限有隆華
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 684-4428

好消息，適合中西餐館用
各種西土
蝦肉 龍蝦肉
去頭蝦
琵琶蝦尾

大批運到 特價發售
珠江牌厨用三蒸酒
冰鮮黃花魚 冰鮮鮫魚
冰鮮紅三魚 冰鮮生魚
冰鮮白魚 冰鮮紅立魚

萬生雜貨行
Kwong Man Sang & Co.
455 BURNHAMTHORPE STREET
VANCOUVER 4, B.C.
Phone: 683-3032

新到
梅林午餐肉 靚中或咸魚
中國腰果仁 五香黑瓜子
珠江椰子糖 去皮尤魚
脆皮椰子糖 士林笋絲
遠港檸檬茶 甜酸蕎頭
辣油笋尖 龍鳳膠快子

